

O META-NET-U

META-NET je mreža izvrsnosti koju podupire Europska komisija. Mreža se trenutačno sastoji od 54 člana iz 33 europske zemlje [65]. META-NET organizira META (Multilingual Europe Technology Alliance), rastuću zajednicu europskih profesionalaca i organizacija u području jezičnih tehnologija.

META-NET skrbi o tehnološkim temeljima za istinsko višejezično europsko društvo koje će:

- omogućiti komunikaciju i suradnju među jezicima;
- za sve Europljane osigurati jednak pristup informacijama i znanju na bilo kojem jeziku;
- doradivati i unaprjeđivati funkcionalnosti umrežene informacijske tehnologije.

Ova mreža izvrsnosti podupire Europu koja se ujedinjuje u jedinstveno digitalno tržište i jedinstven informacijski prostor. Ona potiče i promiče višejezične tehnologije za sve europske jezike. Te tehnologije podupiru strojno prevođenje, automatsko generiranje sadržaja, obradbu obavijesti i upravljanje znanjem u velikome broju područja i primjena. Te tehnologije također omogućuju intuitivna, jezično utemeljena sučelja u rasponu od kućanskih uređaja, strojeva i vozila do računala i robota. S početkom od 1. veljače 2010., META-NET je već organizirao mnogobrojne aktivnosti u tri osnovna smjera djelovanja: META-VISION, META-SHARE i META-RESEARCH.

META-VISION skrbi o zajednici dinamičnih i utjecajnih dionika koja je okupljena oko jedinstvene vizije i zajedničkoga istraživačkoga plana (*Strategic Research Agenda*, SRA). Glavni cilj ovih aktivnosti jest izgraditi

koherentnu i kohezivnu jezičnotehnološku zajednicu u Europi uključivanjem predstavnika iz sasvim različitih i rascjepkanih skupina dionika. Ova bijela knjiga priređena je zajednički za još 29 jezika. Zajednička tehnološka vizija u tri područne skupine za META-VISION. Uspostavljeon je META tehnološko vijeće kako bi se raspravio SRA na temelju široke rasprave u čitavoj jezičnotehnološkoj zajednici.

META-SHARE stvara otvorenu i distribuiranu platforma za razmjenu i dijeljenje resursa. *Peer-to-peer* mreža digitalnih repozitorija sadržavat će jezične podatke, alate i web servise koji su dokumentirani visokokvalitetnim metapodacima i organizirani u standardizirane kategorije. Resursi su odmah dostupni i jednoobrazno pretraživi. Raspoloživi resursi uključuju besplatnu i otvorenu građu kao i ograničene, komercijalno dostupne, naplative resurse.

META-RESEARCH izgrađuje mostove prema susjednim istraživačkim i tehnološkim područjima. Ove aktivnosti traže napredak u drugim područjima s kojih bi inovativna istraživanja mogli unaprijediti jezične tehnologije. Aktivnosti se osobito usredotočuju na izvođenje vrhunskih istraživanja u području strojnoga prevođenja, prikupljanja podataka, priređivanja skupova podataka i organizacije jezičnih resursa za potrebe vrjednovanja; potom u području katalogiziranja jezičnotehnoloških alata i metoda; u organizaciji radionica i raznih oblika dodatne izobrazbe članova jezičnotehnološke zajednice.

office@meta-net.eu – <http://www.meta-net.eu>